1) *A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv által, annak 2. cikkében szabályozott „szolgáltatás" fogalma magába foglalja az áruk kiskereskedelme keretében nyújtott szolgáltatásokat.*

2) *Ilyen szolgáltatásokra vonatkozó védjegy bejegyzéséhez nem szükséges konkrétan megjelölni a szóban forgó szolgáltatást vagy szolgáltatásokat. Ezzel szemben pontosan meg kell jelölni azokat az árukat vagy árufajtákat, amelyekre ezek a szolgáltatások vonatkoznak.*

([1]) HL C 19., 2003.1.25.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. július 14.

a C-135/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság ügyben ([1])

(Tagállami kötelezettségszegés – A mezőgazdasági termékek ökológiai termelésére, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekre vonatkozó közösségi szabályozás – Nem ökológiai termeléssel előállított termékekre vonatkozóan a „bio" szó használatát megengedő nemzeti jogalkotás)

(2005/C 217/09)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

A C-135/03. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: G. Berscheid, B. Doherty, F. Jimeno Fernandez és S. Pardo Quintillán) kontra Spanyol Királyság (meghatalmazott: N. Díaz Abad és E. Braquehais Conesa) ügyben, az EK 226. cikke alapján 2003. március 26-án benyújtott kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset tárgyában, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann (előadó) tanácselnök, K. Lenaerts. J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešič és E. Levits bírák, főtanácsnok: J. Kokott, hivatalvezető: M. Ferreira főtanácsos, 2005. július 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) *A Bíróság a keresetet elutasítja.*

2) *A Bíróság kötelezi az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.*

([1]) HL C 146., 2003.6.21.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. július 7.

a C-147/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság ügyben ([1])

(Tagállami kötelezettségszegés – Az EK 12., 149. és 150. cikk – Az egyetemi oktatásba való bejutás feltételei – Hátrányos megkülönböztetés)

(2005/C 217/10)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-147/03. sz., a Bírósághoz az EK 226. cikk alapján kötelezettségszegés megállapítása iránt 2003. március 31-én benyújtott kereset tárgyában, az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: W. Bogensberger és D. Martin), támogatja: a **Finn Köztársaság** (meghatalmazottak: A. Guimaraes-Purokoski és T. Pynnä) kontra **Osztrák Köztársaság** (meghatalmazottak: H. Dossi, E. Riedl, valamint C. Ruhs és H. Kasparovsky) ügyben, a Bíróság (második tanács), tagjai: R. Silva de Lapuerta, a második tanács elnökének feladatait is ellátó ötödik tanács elnöke, C. Gulman, J. Makarczyk (előadó), P. Kūris és J. Klučka bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: M.-F. Contet főtanácsos, 2005. július 7-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) *Az Osztrák Köztársaság, mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a más tagállamban szerzett középiskolai bizonyítvánnyal rendelkezők az osztrák középiskolai bizonyítvánnyal rendelkezőkkel azonos feltételek mellett juthassanak be az osztrák főiskolai és egyetemi oktatásba, nem teljesítette az EK 12., 149. és 150. cikkből eredő kötelezettségeit.*

2) *A Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.*

([1]) HL C 112., 2003.5.10.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. július 21.

a C-149/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra a Belga Királyság ügyekben ([1])

(Tagállami kötelezettségszegés – Halászati kvóták rendszere – 1988-as, 1990–1992-es, 1994-es és 1995–1997-es halászati idény)

(2005/C 217/11)

(Az eljárás nyelve: holland)

A C-149/03. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: T. van Rijn) kontra a **Belga Királyság** (meghatalmazott: A. Snoecx, segítője: H. Gilliams) ügyben, az EK 226. cikk alapján 2003. április 1-jén tagállami kötelezettségszegés megállapítása iránt benyújtott kereset tárgyában a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Rosas tanácselnök, J.-P. Puissochet (előadó), S. von Bahr, J. Malenovský és U. Lõhmus bírák, főtanácsnok: C. Stix-Hackl, hivatalvezető: R. Grass, 2005. július 21-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) *A Bíróság megállapítja, hogy mivel:*

– *nem határozta meg a részére az 1991–1996-os halászati idényekre meghatározott kvóták felhasználásának megfelelő feltételeit,*

– *e halászati idények vonatkozásában nem biztosította a halászati erőforrások megőrzésére vonatkozó közösségi szabályozás betartását a halászati tevékenységek ellenőrzése, valamint a kirakodások és a fogások bejegyzésének felügyelete révén,*

– *e halászati idények vonatkozásában nem tiltotta meg átmenetileg megfelelő időben a lobogója alatt hajózó, illetve a területén bejegyzett halászhajók számára a halászatot, amikor a részére meghatározott kvótát kimerítettnek kellett tekinteni,*

– *nem tette meg a megfelelő közigazgatási és büntetőjogi intézkedéseket a tilalmak hatályba lépését követő halászati tevékenységekért felelős személyek ellen,*

a Belga Királyság nem teljesítette az egy halászati erőforrások megőrzésére és gazdálkodására vonatkozó közösségi rendszer létrehozásáról szóló, 1983. január 25-i 170/83/EGK tanácsi rendelet 5. cikke (2) bekezdéséből, a halászat és akvakultúra közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 1992. december 20-i 3760/92/EGK tanácsi rendelet 9. cikkének (2) bekezdéséből, a halászati tevékenységre vonatkozó egyes ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló, 1987. július 23-i 2241/87/EGK tanácsi rendelet 1. cikkéből, 11. cikkének (1) és (2) bekezdéséből, a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozásáról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelet 2. cikkéből, 21. cikke (1) és (2) bekezdéséből és 31. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) *A Bíróság kötelezi a Belga Királyságot a költségek viselésére.*

([1]) HL C 135., 2003.6.7.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. július 12.

a C-198/03. P. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra CEVA Santé Animale SA, Pfizer Enterprises Sàrl, International Federation for Animal Health (IFAH) ügyben ([1])

(Fellebbezés – 2377/90/EGK rendelet – Állatgyógyászati készítmények – Progeszteron maximális maradékanyag-határértékének meghatározása – A Közösség szerződésen kívüli felelősségének feltételei)

(2005/C 217/12)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-198/03 P. sz. ügyben, a Bíróság alapokmányának 56. cikke alapján 2003. május 12-én benyújtott fellebbezés tárgyában, az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: T. Christoforou és M. Shotter) felperes, az eljárásban másik félként: **CEVA Santé Animale SA** (székhelye: Libourne [Franciország], ügyvédek: D. Waelbroeck, N. Rampal és U. Zinsmeister), **Pfizer Enterprises Sàrl** (korábban Pharmacia Enterprises SA, még korábban Pharmacia & Upjohn SA, székhelye: Luxembourg [Luxemburg], ügyvédek: D. Waelbroeck, N. Rampal és U. Zinsmeister), támogatja az **International Federation for Animal Health (IFAH)**, (korábban Fédération européenne de la santé animale (Fedesa), székhelye: Brüsszel [Belgium], ügyvéd: A. Vandencasteele), a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris elnök, P. Jann (előadó), C. W. A. Timmermans és A. Borg Barthet tanácselnökök, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešič,